Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Buix III	2L
CLUB 2	Bienne Seelanders III	2L

Lieu / Ort / Location / Luogo	Buix	Date / Datum / Date / Data	18.09.2021
Start / Beginn / Début / Inizio	15:30	End / Ende / Fin / Fine	17:27
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	DA36		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	54

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	221239	COURBAT Léa	
Official scorer / Marqueur	212340	PRONGUE Nathalie	
Referee 1 / Arbitre 1	211294	AEBY Logan	
Referee 2 / Arbitre 2	209265	PRINCE Yaëlle	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	3
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	5	1
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	2
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
7	6

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Buix III**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Buix III

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
53	C	FRIDEZ Florian	208448
4	A	ROSSIER Nathan	213354
11	G	HOSTETTLER Jimy	217146
94	G	JUBIN Céline	214097
23		SAUCY Dylan	203361
87		THEUBET Lionel	201636
59		CREVOISERAT Colin	214057
27		RUHOFF Baptiste	213179
89		COSTINEA Grigore-Dumitru	212713
12		FRIDEZ Yann	202729
97		HABEGGER Jonathan	209419
85		MARCHAND Martin	204323
56		FAIVRE Alain	210148
68		GOFFINET Steve	219799

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	10108
	TORTI Pascal		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
08:21	97		1				
11:41	12		2				
21:43	4	27	3				
31:31	56	59	4				
34:09	27	59	5				
35:52	68	97	6				
38:57	89	85	7				
				TOTAL			7
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
09:21	85	2	00:00	11:21	H
16:22	97	5	00:00	21:22	K3
41:03	12	2	00:00	43:03	B1
47:37	53	2	00:00	49:37	C1
54:02	68	2	00:00	56:02	S1
TOTAL				13 min	

2 Bienne Seelanders III

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
28	C	GSCHWIND Yanis	216846
92	A	HAAS Corentin	207274
1	G	BUI Minh-Luan	213216
	G		
72		PAICHOT Kenzo	208346
48		STEKOFFER Thierry	94137
36		BOLDINI Nelson	205195
51		SCHAFFTER Numa	207266
88		ROUILLER Jonathan	203187

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	216746
	BOLDINI Laurence		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
02:32	92	28	1				
12:28	92	88	2				
17:53	72	88	3				
27:54	92	48	4				
44:11	92	88	5				
51:50	51	92	6				
				TOTAL			6
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
TOTAL				0 min	